

# FESTO

Postfach 6040      Quelltext: deutsch  
 D-73726 Esslingen      Version: 9811e  
 Telefon (0711)347-0      Teile-Nr.: 380646

## D Bedienungsanleitung

### Wartungsgeräte-Kombination

Typ LFR-...-D-...-KA ... -KD  
 Typ LFR-...-D-...-KE ... -KG  
 Typ FRC-...-D-...  
 Typ FRC-...-D-...-KA; ...-KE  
 Typ FRC-...-D-...-KB; ...-KC; ...-KF

Einbau und Inbetriebnahme nur von autorisiertem Fachpersonal, gemäß Bedienungsanleitung. Diese Produkte sind ausschließlich zur Verwendung mit Druckluft vorgesehen. Zur Verwendung mit anderen Medien (Flüssigkeiten oder Gasen) sind sie nicht geeignet.

Änderungen vorbehalten.

- Beachten Sie, daß die Bedienungsanleitung aus mehreren Einzelanleitungen besteht.

Wartungsgeräte-Kombination Typ	Bezeichnung der zugehörigen Einzelanleitungen		
	Filter	Proportionalöler	Druckschalter
LFR-...-D-...-KA...KD	LF-...-D-...	---	---
LFR-...-D-...-KE...KG	LF-...-D-...	---	PEV-1/4-...
FRC-...-D-...	LF-...-D-...	LOE-...-D-...	---
FRC-...-D-...-KA; ...KE	LF-...-D-...	LOE-...-D-...	---
FRC-...-D-...-KB; ...KC; ...KF	LF-...-D-...	LOE-...-D-...	PEV-1/4-...

### 1 Einbau

Bei gewünschter Zufuhr der Druckluft von rechts:

- Drehen Sie die FRC-...-D-... um 180° um die Hochachse.

Zum Einbau des Manometers siehe Bedienungsanleitung LFR- / LR-D.

### 2 Technische Daten

Typ	LFR-...-D-...-KA LFR-...-D-...-KB LFR-...-D-...-KC LFR-...-D-...-KE LFR-...-D-...-KF		LFR-...-D-...-KD LFR-...-D-...-KG	
	FRC-...-D-... FRC-...-D-...-KA FRC-...-D-...-KB FRC-...-D-...-KC		FRC-...-D-...-KE FRC-...-D-...-KF	
...A = mit automat. Ablaßventil	...-A		...-A	
Vordruckbereich p <sub>1</sub>	1 ... 16 bar	1,5 ... 12 bar	3,5 ... 16 bar	3,5 ... 12 bar
Arbeitsdruckbereich p <sub>2</sub>	0,5 ... 12 bar; 0,5 ... 7 bar bei FRC-...-D-7-...		2,5 ... 12 bar	

## GB Operating instructions

### Maintenance unit combination

Type LFR-...-D-...-KA ... -KD  
 Type LFR-...-D-...-KE ... -KG  
 Type FRC-...-D-...  
 Type FRC-...-D-...-KA; ...-KE  
 Type FRC-...-D-...-KB; ...-KC; ...-KF

Fitting and commissioning to be carried out by qualified personnel only in accordance with the operating instructions. These products are specifically designed for compressed air use only. Use with any other fluid (liquid or gas) is a misapplication.

We reserve the right to make alterations.

- Please note that the operating instructions consist of several individual instructions.

Maintenance unit combination Type	Designation of the appropriate individual instructions		
	Filter	Proportional lubricator	Pressure switch
LFR-...-D-...-KA...KD	LF-...-D-...	---	---
LFR-...-D-...-KE...KG	LF-...-D-...	---	PEV-1/4-...
FRC-...-D-...	LF-...-D-...	LOE-...-D-...	---
FRC-...-D-...-KA; ...KE	LF-...-D-...	LOE-...-D-...	---
FRC-...-D-...-KB; ...KC; ...KF	LF-...-D-...	LOE-...-D-...	PEV-1/4-...

### 1 Fitting

With supply of compressed air from the right:

- Turn the FRC-...-D-... 180° around the high axis.

For fitting the manometer, see operating instructions LFR- / LR-D.

### 2 Technical specifications

Type	LFR-...-D-...-KA LFR-...-D-...-KB LFR-...-D-...-KC LFR-...-D-...-KE LFR-...-D-...-KF		LFR-...-D-...-KD LFR-...-D-...-KG	
	FRC-...-D-... FRC-...-D-...-KA FRC-...-D-...-KB FRC-...-D-...-KC		FRC-...-D-...-KE FRC-...-D-...-KF	
...A = with automat. condensate bleeder	...-A		...-A	
Primary pressure p <sub>1</sub>	1 ... 16 bar	1,5 ... 12 bar	3,5 ... 16 bar	3,5 ... 12 bar
Working pressure p <sub>2</sub>	0,5 ... 12 bar 0,5 ... 7 bar at FRC-...-D-7-...		2,5 ... 12 bar	

## S Bruksanvisning

### Luftberedningsenhet

Typ LFR-...-D-...-KA ... -KD  
 Typ LFR-...-D-...-KE ... -KG  
 Typ FRC-...-D-...  
 Typ FRC-...-D-...-KA; ...-KE  
 Typ FRC-...-D-...-KB; ...-KC; ...-KF

Montering och idrifttagning får endast utföras av auktoriserad fackkunnig personal i enlighet med denna bruksanvisning. Dessa produkter är endast avsedda för användning med tryckluft. De lämpar sig ej för användning med andra medier (vätskor eller gaser).

Rätten till ändringar förbehålls.

- Beakta följande driftsinstruktionen består av flera enskilda handledningar.

Luftberedningsenhet Typ	Beteckning för tillhörande enskilda bruksanvisningar		
	Filter	Proportionell smörjanordning	Tryckvakt
LFR-...-D-...-KA...KD	LF-...-D-...	---	---
LFR-...-D-...-KE...KG	LF-...-D-...	---	PEV-1/4-...
FRC-...-D-...	LF-...-D-...	LOE-...-D-...	---
FRC-...-D-...-KA; ...KE	LF-...-D-...	LOE-...-D-...	---
FRC-...-D-...-KB; ...KC; ...KF	LF-...-D-...	LOE-...-D-...	PEV-1/4-...

### 1 Montering

Om tryckluftstillförsel önskas från höger:

- Vrid FRC-...-D-... 180° runt den övre axeln.

För manometermontering: Se bruksanvisning LFR- / LR-D.

### 2 Tekniska data

Typ	LFR-...-D-...-KA LFR-...-D-...-KB LFR-...-D-...-KC LFR-...-D-...-KE LFR-...-D-...-KF		LFR-...-D-...-KD LFR-...-D-...-KG	
	FRC-...-D-... FRC-...-D-...-KA FRC-...-D-...-KB FRC-...-D-...-KC		FRC-...-D-...-KE FRC-...-D-...-KF	
...A = med aut. kondensatavtappning	...-A		...-A	
Primärtryck p <sub>1</sub>	1 ... 16 bar	1,5 ... 12 bar	3,5 ... 16 bar	3,5 ... 12 bar
Arbetstryck p <sub>2</sub>	0,5 ... 12 bar 0,5 ... 7 bar för FRC-...-D-7-...		2,5 ... 12 bar	